

即時發佈

## 騰訊公佈 2006 年第二季度及中期業績

香港，2006 年 8 月 23 日 - 中國領先的互聯網服務和移動及電信增值服務供應商 - 騰訊控股有限公司（「騰訊」或「本公司」），香港聯交所股票編號：700 今天公佈截至 2006 年 6 月 30 日止的第二季度及上半年未經審核的業績報告。

### 2006 年上半年業績摘要

- 總收入比去年同期增長 112.9%，達到人民幣 13.503 億元（1.689 億美元\*）。
- 互聯網增值服務收入比去年同期增長 181.8%，達到人民幣 8.988 億元（1.124 億美元）。
- 移動及電信增值服務收入比去年同期增長 26.2%，達到人民幣 3.418 億元（4,275 萬美元）。
- 網絡廣告業務收入比去年同期增長 158.9%，達到人民幣 1.047 億元（1,309 萬美元）。
- 毛利比去年同期增長 130.5%，達到人民幣 9.756 億元（1.220 億美元）。
- 經營盈利比去年同期增長 166.3%，達到人民幣 5.916 億元（7,399 萬美元）。
- 期內盈利比去年同期增長 82.3%，達到人民幣 5.176 億元（6,473 萬美元）。

### 2006 年第二季度業績摘要

- 總收入為人民幣 7.050 億元（8,817 萬美元），比上一季度增長 9.2%，比去年同期增長 111.3%。
- 互聯網增值服務收入為人民幣 4.623 億元（5,782 萬美元），比上一季度增長 5.9%，比去年同期增長 172.1%。
- 移動及電信增值服務收入為人民幣 1.784 億元（2,231 萬美元），比上一季度增長 9.1%，比去年同期增長 30.7%。
- 網絡廣告業務收入為人民幣 6,300 萬元（787.9 萬美元），比上一季度增長 50.8%，比去年同期增長 150.2%。
- 毛利為人民幣 5.059 億元（6,327 萬美元），比上一季度增長 7.7%，比去年同期增長 125.2%。
- 經營盈利為人民幣 3.100 億元（3,877 萬美元），比上一季度增長 10.1%，比去年同期增長 161.1%。
- 期內盈利為人民幣 2.679 億元（3,350 萬美元），比上一季度增長 7.3%，比去年同期增長 43.3%。
- 主要運營數據
  - 即時通信註冊帳戶總數達到 5.490 億，比上一季度增長 3.3%。活躍註冊帳戶數比上一季度增長 1.7%，達到 2.242 億。
  - 即時通信服務最高同時在線帳戶數達到 2,010 萬，比上一季度增長 2.6%。「QQ 遊戲」門戶最高同時在線帳戶數（包括小型休閒遊戲和中型休閒遊戲）達到 260 萬，上一季度為 280 萬，下降的原因在於學校考試等季節性因素和世界盃的影響。
  - 互聯網增值服務付費包月用戶數為 1,470 萬，比上一季度增長 8.9%。
  - 移動及電信增值服務付費包月用戶數為 1,010 萬，比上一季度增長 6.3%。

\*美元數據基於 1 美元兌人民幣 7.996 元計算

騰訊主席兼首席執行官馬化騰說，「我們高興地看到，在一季度出色業績的基礎上，第二季度仍然比上一季度有所增長。同樣令人欣喜的是，根據Alexa.com的訪問量數據，QQ.com已一躍成為中國最大的互聯網門戶和全球第五的網站。這說明我們關注用戶體驗和互聯網平台長遠發展的策略正在結出碩果。」

馬化騰還表示，「近期，公司的無線業務面臨較大壓力，網絡遊戲領域的競爭也日趨激烈。公司當前的首要任務是積極應對無線領域的挑戰，並增強網絡遊戲業務的競爭力。與此同時，為推動公司的長遠發展，我們將繼續加大研發方面的投入，促進網絡平台的發展，鞏固我們的市場地位。」

## 業務分析

互聯網增值服務收入占總收入的比例為65.6%，上一季度為67.6%。互聯網增值服務收入按季增長5.9%，其中公司的網絡虛擬形象和網絡社區業務如「QQ秀」，「QQ寵物」和「Qzone」持續增長。網絡遊戲業務也保持了一定的增長。另外，從本季度開始，魔法表情、電子賀卡、自定義表情和炫鈴等互聯網增值服務併入QQ會員服務，也帶來了一定的收入增長。

移動及電信增值服務收入占總收入的比例為25.3%，與上一季度持平。移動及電信增值服務收入按季增長9.1%，主要原因在於公司2006年1月底完成對卓意麥斯（Joymax）的收購，由本季度開始完整計入其內容定制類服務的收入。另外，彩信和WAP產品的營銷活動帶來了2.5G產品的收入增長，而彩鈴和移動IVR等語音增值服務也實現了收入增長。

網絡廣告收入占總收入的比例由上一季度的6.5%增長至8.9%。網絡廣告收入按季增長50.8%，主要原因是在一次特別交叉營銷活動中，一個消費品客戶帶來的較大投放量，以及代理商銷售量的增長和來自「QQ遊戲」門戶的廣告增長。與搜索相關的網絡廣告收入也有所增長。

## 財務分析

第二季度，毛利為人民幣5.059億元（6,327萬美元），比上一季度增長7.7%，比去年同期增長125.2%。毛利率由上一季度的72.8%下降為71.8%。經營盈利為人民幣3.100億元（3877萬美元），比上一季度增長10.1%，比去年同期增長161.1%。經營盈利率由上一季度的43.6%增長至44.0%。期內盈利為人民幣2.679億元（3350萬美元），比上一季度增長7.3%，比去年同期增長43.3%。淨利潤率由上一季度的38.7%下降為38.0%。基本每股盈利為人民幣0.151元，攤薄每股盈利為人民幣0.147元。

本季度股份報酬開支為人民幣1,940萬元，上一季度該項支出為人民幣1,440萬元。由於人民幣升值，公司于本季度計入了人民幣310萬元的匯兌損失，上一季度該項損失為人民幣1,010萬元。

## 業務展望

2006年7月，公司宣佈執行中國移動夢網平台的一系列新措施，涉及短信、彩信和WAP等無線增值服務。公司預計，這些新措施將對公司的無線增值服務和收入產生負面影響，如減緩新客戶的增長，加大現有無線增值服務用戶的流失，並影響到若干涉及無線功能的互聯網服務。為應對目前無線領域存在的挑戰和不確定性，公司將尋求與中國移動緊密合作，通過提升服務來增強用戶粘性，實施產品差異化，並尋求新措施下新的推廣方法。

此外，我們知悉，在移動夢網平台上提供移動聊天服務的各服務商其合同將延續至2006年12月31日。公司正在與中國移動就未來可能的合作展開建設性的對話。在積極應對無線領域挑戰的同時，公司多元化的業務模式提供了收入穩定的重要來源。公司將繼續加大研發、運營和戰略營銷活動的投入，不斷加強公司各互聯網平台和網絡服務。

對於核心的即時通信平台，公司為打擊垃圾信息和提高密碼安全性採取了一系列措施，收效良好。公司相信，儘管即時通信平台的最高同時在線帳戶數和活躍帳戶數的增長因此被部分抵消，但公司仍然相信這些措施將有助於平台的長遠健康發展。

對於QQ.com門戶，公司認為，QQ.com自2003年底發佈以來迅速成長，再次展示了公司互聯網平台所具有的優勢。公司相信，目前中國第一互聯網門戶的地位將有力地推動公司的廣告業務，並通過交叉營銷促進其他互聯網業務。

對於互聯網增值服務，公司將繼續提升系統性能和產品體驗。網絡遊戲方面，市場競爭日趨激烈，因此，「QQ幻想」在經過第一季度成功的商業化運營之後，將重點拓展遊戲內容。為增強遊戲粘性，公司已於八月中推出了「QQ幻想」新的資料片。公司也已於七月開始對第二款中型休閒遊戲「QQ音速」進行公測，並在積極尋找機會，豐富中型休閒遊戲的品種。由於受季節性因素影響，公司的休閒遊戲平台最高同時在線用戶數略有下降。經過一段時間大力打造休閒遊戲平台的收入模式，公司未來將把重心轉移到推出新遊戲和改善用戶體驗上來，以進一步鞏固其市場領導地位。

利用即時通信平台以及QQ.com門戶的巨大流量，網絡廣告業務持續快速增長。公司相信，通過進行團隊建設、產品創新和客戶服務，公司的網絡廣告業務將從中國網絡廣告行業的長期增長趨勢中獲益。

## 加強管理團隊

日前，公司宣佈資深廣告人士劉勝義加入公司高級管理團隊。由於公司的業務範圍和規模不斷擴大過去一年中，公司加強了管理團隊建設，任命了多位高級管理團隊成員，執行日常管理運作，劉先生為最新任命的一位。高級管理團隊新增成員簡歷如下：

### 熊明華：聯席首席技術官

熊明華，41歲，2005年加入騰訊公司，擔任聯席首席技術官，負責提升公司研發戰略規劃和流程管理能力，負責管理公司平台研發系統部門包括基礎即時通信平台和大型網上應用系統等部門。出任現職前，熊先生在微軟公司任職九年，主要負責網絡瀏覽器，視窗系統和MSN的項目管理工作，並創建了MSN中國開發中心和負責制定了MSN在中國的產品開發策略和步驟。在此之前，熊先生在IBM互聯網部門擔任高級程序員。熊先生於一九八七年取得中國國防科技大學信息系統工程學士學位，並於一九九零年在北京的中國國防科技信息中心獲得信息搜索碩士學位。熊先生在軟件開發及項目管理方面擁有逾十五年經驗。

### **劉勝義：網絡營銷服務與企業品牌執行副總裁**

劉勝義，39 歲，2006 年加盟騰訊，負責拓展公司的網絡廣告業務，並負責優化公司及重點產品的品牌。劉勝義先生利用自己的豐富經驗，將與其他相關同事一道，致力於提升公司網絡媒體業務的管理。劉勝義先生在品牌管理與廣告業經驗豐富，在知名國際廣告公司的工作經驗超過15 年，並在近 12 年間一直擔任中國業務的領導職位。加盟騰訊之前，他曾擔任陽獅（Publicis）中國的執行合夥人，天聯（BBDO）中國的首席執行官，以及在上海擔任電通揚雅（Dentsu Young & Rubicam）和麥肯集團（McCann-Erickson）在京港兩地的高管職位。劉先生在廣告行業著述甚豐，經常在行業會議上發表演說，並曾於 2003 年擔任上海 4A 委員會主席。劉勝義先生擁有美國新澤西州立拉傑斯大學的 EMBA 學位。

### **任宇昕：互動娛樂業務系統執行副總裁**

任宇昕，31 歲，2000 年加入騰訊。曾經擔任過增值開發部總經理，互動娛樂事業部總經理，自 2005 年 9 月起擔任互動娛樂業務系統執行副總裁，全面負責互動娛樂業務系統的遊戲開發、運營、市場、渠道銷售等工作。加盟騰訊前，任先生在華為技術有限公司工作。任先生于 1998 年畢業于電子科技大學計算機科學與工程專業。

### **吳宵光：互聯網業務系統執行副總裁**

吳宵光，31 歲，1998 年加盟騰訊，親自主持了騰訊核心產品即時通信軟件 QQ 客戶端的研發和產品規劃工作，並先後擔任 QQ 研發團隊項目經理、即時通信產品部總經理，互聯網事業部總經理，2005 年 11 月起擔任互聯網業務系統執行副總裁，全面負責互聯網各項增值業務。在伴隨騰訊發展的 8 年期間，吳先生積累了豐富的互聯網產品研發、產品規劃、產品運營和營銷方面的經驗。吳宵光先生 1996 年畢業于南京大學獲得天氣動力學學士學位。

### **劉成敏：無線業務系統執行副總裁**

劉成敏，34 歲，2003 年 3 月加入騰訊，曾任電信事業部總經理、移動通信部總經理。自 2005 年 10 月起擔任無線業務系統執行副總裁，全面負責無線業務的開發和運營以及公司區域市場的管理工作。加入騰訊之前，劉先生就職于華為公司，在華為國內營銷部工作。劉先生畢業于哈爾濱工業大學，獲得機械學碩士學位。

### **李海翔：運營支持系統執行副總裁**

李海翔，34 歲，1999 年 6 月 1 日加入騰訊，自 2005 年 12 月起擔任運營支持系統執行副總裁，負責規劃、建設和管理相關運營支持平台，包括技術架構、信息安全、帳務結算、商業智能、渠道接入、基礎 IT、應用運維以及客戶服務等平台，以提升公司的運營管理水平。加入騰訊之前，李先生曾服務于一家系統集成公司，負責金融和網絡應用軟件的研發。李先生畢業于華南理工大學，獲得計算機軟件學士學位。

## 關於騰訊

騰訊控股有限公司為中國領先的互聯網服務和移動及電信增值服務供應商。按注册即時通信帳戶數量計，騰訊目前擁有中國最大的即時通信社區。本公司的即時通信平台可以讓用戶透過不同終端設備，進行在互聯網、移動網絡及固網之間的即時通信。騰訊主要經營三項業務：互聯網增值服務、移動及電信增值服務及網絡廣告。騰訊控股有限公司在香港聯交所主板上市，股票編號為700 SEHK。如欲取得其他相關資料，請登入騰訊網站：[www.tencent.com](http://www.tencent.com)

騰訊目前提供三種即時通信工具：QQ、騰訊TM和騰訊通RTX。QQ是面向廣大個人用戶的即時通信工具，它含有多種娛樂和網上社區的功能。騰訊TM是專為工作環境設計的商務即時通信工具。騰訊通RTX是為公司客戶提供的企業級即時通信平台，企業能夠通過該平台管理其內部的即時通信網絡。

供稿：騰訊控股有限公司

## 投資者關係部

陳慧芬 電話：(86) 755 86013388 內綫8369 或 (852)21795122 [cchan@tencent.com](mailto:cchan@tencent.com)

董波 電話：(86) 755 86013388 內綫7516 或 (852)21795122 [borisdong@tencent.com](mailto:borisdong@tencent.com)

## 重要注意事項：

本新聞稿載有前瞻性陳述，其涉及業務展望、預測業務計劃及本集團的增長策略。該等前瞻性陳述是根據本集團現有的資料，亦按本公布刊及之時的展望為基準，在本公布內載列。該等前瞻性陳述是根據若干預測、假設及前提，其中，若干部份為主觀性或不受我們控制。該等前瞻性陳述或會證明為不正確及可能不會在將來實現。該等前瞻性陳述之內大部分為風險及不明朗因素。該等風險及不明朗因素的其他詳情載於我們的其他公開披露文件。

簡明財務資料  
人民幣千元（特別說明除外）

簡明綜合損益表

	未經審計		未經審計	
	2Q2006	1Q2006	2Q2006	2Q2005
收入	<b>704,981</b>	<b>645,305</b>	<b>704,981</b>	<b>333,665</b>
互聯網增值服務	462,260	436,538	462,260	169,883
移動及電信增值服務	178,355	163,426	178,355	136,498
網絡廣告	62,972	41,770	62,972	25,170
其他	1,394	3,571	1,394	2,114
收入成本	<b>(199,035)</b>	<b>(175,693)</b>	<b>(199,035)</b>	<b>(108,963)</b>
毛利	<b>505,946</b>	<b>469,612</b>	<b>505,946</b>	<b>224,702</b>
<i>毛利率</i>	<b>71.8%</b>	<b>72.8%</b>	<b>71.8%</b>	<b>67.3%</b>
其他收益淨額	21,357	21,536	21,357	15,148
銷售及市場推廣開支	(74,838)	(79,748)	(74,838)	(45,501)
一般及行政開支	(142,440)	(129,807)	(142,440)	(75,596)
經營盈利	<b>310,025</b>	<b>281,593</b>	<b>310,025</b>	<b>118,753</b>
<i>經營利潤率</i>	<b>44.0%</b>	<b>43.6%</b>	<b>44.0%</b>	<b>35.6%</b>
匯兌虧損	(6,537)	(10,095)	(6,537)	(51)
除稅前盈利	303,488	271,498	303,488	118,702
所得稅開支	(35,599)	(21,798)	(35,599)	68,271
期內盈利	<b>267,889</b>	<b>249,700</b>	<b>267,889</b>	<b>186,973</b>
<i>淨利潤率</i>	<b>38.0%</b>	<b>38.7%</b>	<b>38.0%</b>	<b>56.0%</b>
每股盈利				
- 基本（人民幣）	0.151	0.141	0.151	0.106
- 攤薄（人民幣）	0.147	0.137	0.147	0.103

簡明綜合資產負債表  
於二零零六年六月三十日

	未經審計 2006年6月30日 人民幣千元	未經審計 2006年3月31日 人民幣千元
<b>資產</b>		
<b>非流動資產</b>		
固定資產	494,885	443,466
租賃土地款項	9,908	-
無形資產	216,444	215,753
持有至到期日的投資	239,868	241,386
遞延稅項資產	91,983	98,641
可供出售之資產	36,073	36,073
	<u>1,089,161</u>	<u>1,035,319</u>
<b>流動資產</b>		
存貨	2,571	1,615
應收帳款	381,406	307,139
預付款項、按金及其他應收款項	62,350	52,272
為交易而持有的金融資產	286,343	335,487
初步為期超過三個月的定期存款	711,543	511,587
現金及現金等價物	1,458,733	1,679,200
	<u>2,902,946</u>	<u>2,887,300</u>
<b>資產總額</b>	<u><u>3,992,107</u></u>	<u><u>3,922,619</u></u>
<b>權益</b>		
<b>股東權益</b>		
股本	191	192
股本溢價	1,439,916	1,592,623
股份酬金儲備	73,913	54,538
其他儲備	80,925	80,925
保留盈利	1,513,330	1,390,843
	<u>3,108,275</u>	<u>3,119,121</u>
<b>負債</b>		
<b>非流動負債</b>		
遞延稅項負債	17,532	13,421
長期應付帳款	106,056	104,065
	<u>123,588</u>	<u>117,486</u>
<b>流動負債</b>		
應付帳款	50,857	51,962
其他應付款項及預提費用	353,956	273,312
流動所得稅負債	47,555	48,432
其他應付稅項	20,199	38,493
遞延收入	287,677	273,813
	<u>760,244</u>	<u>686,012</u>
<b>負債總額</b>	<u>883,832</u>	<u>803,498</u>
<b>股東權益與負債總額</b>	<u><u>3,992,107</u></u>	<u><u>3,922,619</u></u>